

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	LA RIOJA
Municipio	GRAÑÓN
Dirección	
Edificio	Iglesia Parroquial de San Juan Bautista y San Juan Evangelista

Campanas actuales

Nombre	Esquila menor (1)
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 68 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)182 kg
Fundidor	YANOS
Año fundición	1520
Descripción	<p>La campana, difícil de documentar, tiene una extraordinaria inscripción en mayúscula gótica en tres líneas. En la parte superior hemos documentado "XP? # UNIC # ALPHA # ET # O # MEGA # PRIMU? # ET # NO?IMU??"</p> <p>Esta primera parte procede de Apocalipsis 22:13 "EGO ALPHA ET OMEGA, PRIMUS ET NOVISSIMUS, PRINCIPIUM ET FINIS", según la Nueva Vulgata Latina que se traduce como "YO SOY EL ALFA Y LA OMEGA, EL PRIMERO Y EL ULTIMO, EL PRINCIPIO Y EL FIN."</p> <p>La segunda parte sigue en el medio pie: "XP? # REC NAT # XP? # AB OMNI · MALO # NO? DEFENDAT # AMEN # ANO DE MYL E D X X # IT # "</p> <p>En cuanto a la invocación es bastante habitual. "XPISTO? VINCIT XPISTO? REGNAT XPISTO? IMPERAT XPISTO? AB OMNI MALO NOS DEFENDAT" que puede traducirse como CRISTO VENDE, CRISTO REINA, CRISTO IMPERA, CRISTO NOS DEFIENDA DE TODO MAL. Parece ser que esta expresión procede de las llamadas aclamaciones carolinas, empleadas en el siglo VIII en Francia, y posteriormente utilizadas como el himno oficial de radio Vaticano en el siglo XX. La expresión XPS es una abreviatura de la palabra griega XPISTO?, CRISTO.</p> <p>Por debajo hay cinco letras sueltas, que se leen como " Y Y A N O ? # " y que suponemos son la firma del fundidor, nuevo hasta el momento.</p> <p>En cualquier caso se trata de una campana absolutamente extraordinaria, que merece la mejor protección y conservación, ya que hasta el momento es la más antigua de las documentadas en La Rioja, parte de su poco habitual y compleja inscripción.</p>
Fotos	75
Toques	
Conservación, mantenimiento	
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante debería incoarse expediente para declarar la campana y el yugo de madera Bien Mueble de Interés Cultural.
Propuestas	

Autores de la documentación	LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	18-10-2014

Nombre	2. Esquila del reloj "San Miguel Arcangel"
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 73 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)225 kg
Fundidor	
Año fundición	1738
Descripción	La campana tiene dos líneas epigráficas, en el tercio y en el medio pie en las que dice " IESVS * MARIA * IOSEFH * AÑO * 1738" y " SANCTE MICHAELE ARCHANGEL DEFEN DENOS "
Fotos	18
Toques	
Conservación, mantenimiento	El bronce se encuentra buen estado, pero el yugo esta muy deteriorado
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	18-10-2014

Nombre	3. esquila mayor "San Juan Bautista"
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 79 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)285 kg
Fundidor	PEÑA, FRANCISCO
Año fundición	1916
Descripción	La campana refundida de otra mas antigua tiene dos líneas diferenciadas, la primera en el tercio en la que esta la dedicatoria en latin y el año "IN DEDICATIONEN SANCTI PRECURSURIS BEATI JOANNIS BAPTISTAE ANNO 1916" La cual parece ser copia de su predecesora. En el medio pie tiene "SE FUNDIO SIENDO PARROCO D. GREGORIO PEREZ Y ALCALDE D. AGUSTIN GONZALO"
Fotos	19
Toques	
Conservación, mantenimiento	Campana rajada
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	LLOP i BAYO, Francesc

Fecha	18-10-2014
--------------	------------

Nombre	4. San Juan Bautista
Localización	Sala de campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 120 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)1001 kg
Fundidor	PEREA, HIJO DE BENITO
Año fundición	1946
Descripción	La campana tiene dos líneas epigráficas, una en el tercio en la cual dice "DEDICADA A SAN JUAN BAUTISTA" y otra en el medio pie en la parte dorsal en la que pone la marca del fundidor y " AÑO 1946 * ALCALDE D. JOSE SAN++++ * PARROCO D. ANTONIO GARCIA
Fotos	8
Toques	solo repiques con electromazo. Tambien hace de campana de reloj
Conservación, mantenimiento	
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	18-10-2014

Nombre	5. Garbancera "San Juan Evangelista"
Localización	Sala de Campanas
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 122 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)1051 kg
Fundidor	PEREA, HERMANOS HILARIO Y BENITO
Año fundición	1895
Descripción	la campana de forma romana, refundida de una mas antigua tiene una sencilla epigrafía en la que dice SANCTE JUANNES EVANGELISTA ORA PRONOBIS * AÑO 1895 * LAUDATE JUBILATIONIS * y en el medio en la parte posterior la amrca de fundidor
Fotos	9
Toques	
Conservación, mantenimiento	- En buen estado
Protección	
Propuestas	
Autores de la documentación	LLOP i BAYO, Francesc
Fecha	18-10-2014

Información completa: [Iglesia Parroquial de San Juan Bautista y San Juan Evangelista - \(LA RIOJA\)](#)

